

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Служба „Преса и информация“

## ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 64/07

17 септември 2007 година

\* \* \*

### ЧАСТИЧНА СМЯНА НА СЪСТАВА НА ПЪРВОИНСТАНЦИОННИЯ СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

*Тържествено заседание на 17 септември 2007 година*

С решение от 25 април 2007 г. представителите на правителствата на държавите-членки подновяват, за периода от 1 септември 2007 г. до 31 август 2013 г., мандата на следните съдии от Първоинстанционния съд: г-н John D. Cooke и г-н Nicholas James Forwood, г-жа Ena Cremona и г-жа Irena Pelikánová, г-н Vilenas Vadapalas, г-жа Ingrida Labucka, г-н Enzo Moavero Milanesi, г-н Nils Wahl, г-н Miro Prek и г-н Теодор Чипев.

С решения от 25 април 2007 г. и 23 май 2007 г., за периода от 1 септември 2007 г. до 31 август 2013 г. в качеството на съдии са назначени: г-н Alfred Dittrich на мястото на г-н Jörg Pirrung, г-н Santiago Soldevila Fragozo на мястото на г-н Rafael García-Valdecasas y Fernández, г-н Laurent Truchot на мястото на г-н Hubert Legal и, за периода от 17 септември 2007 г. до 31 август 2010 г., г-н Sten Frimodt Nielsen на мястото на г-н Bo Vesterdorf.

Днес се проведе тържествено заседание на Съда по повод прекратяването на функциите и напускането на г-н Bo Vesterdorf, г-н Jörg Pirrung, г-н Hubert Legal и г-н Rafael García-Valdecasas y Fernández, както и по повод на полагането на клетва и на встъпването в длъжност на новите членове на институцията.

#### **Alfred Dittrich**

Роден през 1950 г.; завършва право в Университета в Erlangen-Nuremberg (1970–1975 г.); Rechtsreferendar към Върховен областен съд, град Nuremberg (1975–1978 г.); администратор във Федералното министерство на икономиката (1978–1982 г.); администратор към Постоянното представителство на Федерална република Германия към Европейските общности (1982 г.); администратор във Федералното министерство на икономиката, отговарящ за въпросите, свързани с общностното право и с конкуренцията (1983–1992 г.); началник на отдел „Право на Европейския съюз“ (1992–2007 г.) в Министерство на правосъдието; ръководител на германската делегация в работната група

на Съвета „Съд на Европейските общности“; представител на федералното правителство по голям брой дела пред Съда на Европейските общности;.

### **Santiago Soldevila Fragoso**

Роден през 1960 г.; завършва право в Автономния университет в Барселона (1983 г.); съдия в Каталуня, на Канарските острови и в Мадрид (1985–1992 г.); магистрат в Административната колегия на Върховния съд на Канарските острови в Santa Cruz de Tenerife (1992 г. и 1993 г.); съдебен помощник в Конституционния съд (1993–1998 г.); магистрат в шесто отделение на Административната колегия на Audiencia Nacional (Мадрид, 1998–август 2007 г.).

### **Laurent Truchot**

Роден през 1962 г.; дипломира се в Института за политически науки в Париж (1984 г.); учи в Националната школа на магистратурата (1986–1988 г.); съдия в Окръжния съд в Марсилия (януари 1988 г.–януари 1990 г.); магистрат в Дирекция „Гражданскоправни въпроси и правосъдие“ на Министерство на правосъдието (януари 1990 г.–юни 1992 г.); заместник-началник, а впоследствие началник на канцеларията на Генерална дирекция „Конкуренция, потребление и борба с измамите“ в Министерство на икономиката, финансите и промишлеността (юни 1992 г.–септември 1994 г.); технически съветник на министъра на правосъдието (септември 1994 г.–май 1995 г.); съдия в Окръжния съд в Ним (май 1995 г.–май 1996 г.); съдебен помощник в Съда на Европейските общности при генералния адвокат г-н Léger (май 1996 г.–декември 2001 г.); съветник-съдебен помощник в Касационния съд (декември 2001 г.–август 2007 г.).

### **Sten Frimodt Nielsen**

Роден през 1963 г.; бакалавърска степен по право, Университет в Копенхаген (1988 г.); служител в Министерство на външните работи (1988–1991 г.); преподавател по международно и европейско право в Университета в Копенхаген (1988–1991 г.); секретар на посолство към Постоянното представителство на Дания към Обединените нации в Ню Йорк (1991–1994 г.); служител в Правната служба на Министерство на външните работи (1994–1995 г.); асоцииран преподавател в Университета в Копенхаген (1995 г.); съветник, а впоследствие главен съветник на министър-председателя (1995–1998 г.); министър и съветник към Постоянното представителство на Дания към Европейския съюз (1998–2001 г.); специален съветник на министър-председателя по правни въпроси (2001–2002 г.); началник на отдел и юридически съветник към министър-председателя (март 2002 г.–юли 2004 г.); заместник-държавен секретар и юридически съветник към министър-председателя (август 2004 г.–август 2007 г.).

*Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.*

*Езици, на които е преведен документът: всички*

*За допълнителна информация се свържете с Антон Христов  
Тел.: (00352) 4303 3708 Факс: (00352) 4303 4719*

*Видеоматериали от тържественото съдебно заседание ще бъдат достъпни на EBS  
„Europe by Satellite“,  
услуга, предоставяна от Европейската комисия, Генерална дирекция „Преса и известия“,  
L-2920 Люксембург, Тел.: (00352) 4301 35177 Факс: (00352) 4301 35249  
или В-1049 Брюксел, Тел.: (0032) 2 2964106 Факс: (0032) 2 2965956*